DAIKIN

# OPERATION MANUAL

# Wireless Remote Controller Kit

MODELS:

**BRC7E618** **BRC7EA618**

**BRC7E619** **BRC7EA619**

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.
Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador de aire.
Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso de avería.
Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

English
Deutsch
Français
Español
Italiano
Ελληνικά
Nederlands
Portugues
Русский
中文 (繁體)
中文 (简体)

La ringraziamo di aver acquistato questo condizionatore d'aria Daikin.
Leggere attentamente questo manuale prima di avviare il condizionatore.
Ciò permetterà di usare correttamente l'unità e di ottenere un aiuto in caso di anomalia di funzionamento.
Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo accessibile per una futura necessità.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή κλιματισμού.
Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κλιματισμού.
Θα σας πουν πως θα χρησιμοποιήσετε σωστά τη μονάδα και θα σας βοηθήσουν αν εμφανιστούν προβλήματα.
Αφού διαβάσετε τις οδηγίες, Βάλτε τις στσ αρχείο σας για μελλοντική αναφορά.

Wij danken u voor de aankoop van deze Daikin airconditioner.
Lees deze bedrijfshandleiding aandachtig door voordat u de airconditioner gebruikt.
Het omvat uitleg over het correcte gebruik van de unit en biedt hulp in geval een storing mocht optreden.
Gebruik deze handleding voor verdere raadpleging.

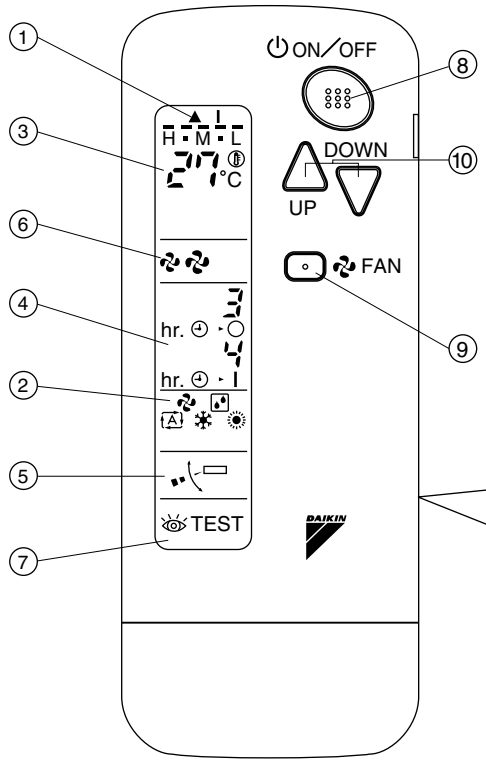
Obrigado pela sua compra deste aparelho de ar condicionado Daikin.
Leia com atenção este manual de operação antes de proceder à utilização do aparelho de ar condicionado.
Este indicar-lhe-á como deverá utilizar a unidade correctamente e ajudá-lo-á no caso de surgir qualquer problema.
Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro a fim de o poder consultar caso venha a ser preciso.

Спасибо за покупку данного кондиционера фирмы Daikin.
До начала работы с кондиционером внимательно изучите данное руководство по эксплуатации.
В нем излагаются правила надлежащего пользования устройством и приводятся рекомендации пользователю по поиску и устранению неисправностей.
После изучения руководства сохраните его для обращений в будущем.

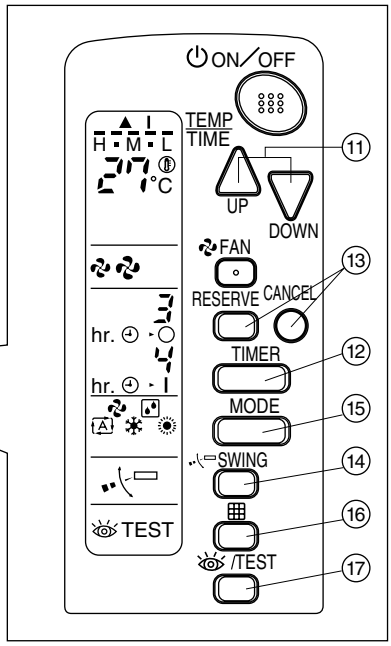
感謝您購買大金的空調機。
在使用本空調機之前，請仔細閱讀本使用説明書。
本説明書説明空調機的正確的使用方法，和發生故障時的對應措施。
閱讀完畢本説明書後，請妥善保管，以備需要時查閱。

感谢您购买大金的空调机。
在使用本空调机之前，请仔细阅读本使用说明书。
本说明书说明空调机的正确的使用方法，和发生故障时的对应措施。
阅读完毕本说明书后，请妥善保管，以备需要时查阅。

1-1

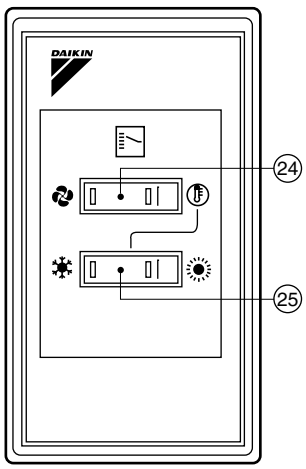



1-2

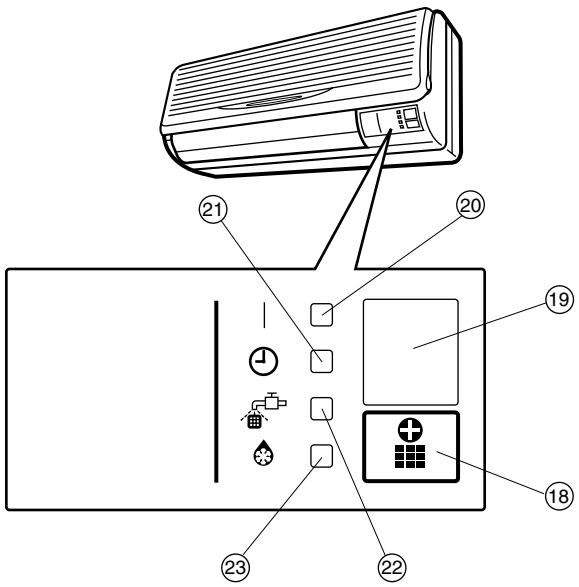



1

**COOL/HEAT CHANGEOVER REMOTE CONTROL SWITCH**




1-3



2

**PRIOR TO USE**

This operation manual is exclusively for instructions on how to use the wireless remote controller. Read also the operation manual attached to the indoor unit for safe usage of the system and maintenance.

**VOR DER INBETRIEBNAHME**

Diese Betriebsanleitung enthält ausschließlich Anweisungen über den Gebrauch der drahtlosen Fernbedienung.
Über die sichere Anwendung und Wartung des Systems, lesen Sie auch die dem Innenaggregat beiliegende Bedienungsanleitung.

**AVANT LA MISE EN SERVICE**

Ce mode d'emploi ne concerne que les instructions d'utilisation de la télécommande sans câble. Lire également le mode d'emploi joint à l'unité intérieure pour une utilisation et un entretien du système en toute sécurité.

**ANTES DE LA UTILIZACIÓN**

Este manual de instrucciones contiene sólo las instrucciones para el uso del control remoto sin cables.
Lea también el manual de instrucciones que viene con la unidad interior para un uso seguro del sistema y para su mantenimiento.

**PRIMA DELL'USO**

Il presente manuale d'uso fornisce esclusivamente istruzioni per l'uso del telecomando via radio. Per un uso sicuro del sistema e per la sua manutenzione leggere inoltre il manuale d'uso in dotazione all'unità interna.

**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

Αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας περιέχει μόνο οδηγίες για τη χρήση του ασύρματου τηλεχειριστηρίου.
Διαβάστε επίσης το εγχειρίδιο λειτουργίας που συνοδεύει την εσωτερική μονάδα για την ασφαλή χρήση του συστήματος και για τη συντήρηση.

**VOOR GEBRUIK**

Deze bedieningshandleiding is uitsluitend bedoeld voor gebruik tijdens de instructie over de werking van de afstandsbediening.
Lees ook de bedieningshandleiding die werd meegeleverd bij de binnenunit voor een veilig gebruik van het systeem en het onderhoud ervan.

**ANTES DE UTILIZAR**

O presente manual de funcionamento destina-se exclusivamente para explicar o modo de utilização do controlo remoto sem fio.
Leia igualmente o manual de funcionamento fornecido com a unidade interior para uma utilização e manutenção segura do sistema.

**ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

Данное руководство по эксплуатации посвящено исключительно инструктированию работе с беспроводным удаленным контроллером.
Для безопасного использования и технического обслуживания системы ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации, прилагаемом к комнатному блоку.

**使用之前**

本使用說明書專門指導無綫遙控器的使用方法。
爲了安全使用和維護空調係統，請同時參看室內機附帶的使用說明書。

**使用之前**

本使用说明书专门指导无线遥控器的使用方法。
为了安全使用和维护空调系统，请同时参看室内机附带的使用说明书。

## (GB) Disposal requirements

Batteries supplied with the remote controller are marked with this symbol. This means that the batteries shall not be mixed with unsorted household waste. If a chemical symbol is printed beneath the symbol, this chemical symbol means that the battery contains a heavy metal above a certain concentration. Possible chemical symbols are:

■ Pb: lead (>0.004%)

Waste batteries must be treated at a specialized treatment facility for re-use. By ensuring waste batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

## (D) Vorschriften zur Entsorgung

Die mit dem Remote Controller mitgelieferten Batterien tragen dieses Symbol. Das bedeutet, dass Batterien nicht mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Wenn unterhalb des Symbols ein Symbol für eine chemische Substanz aufgedruckt ist, weist dieses chemische Symbol darauf hin, dass die Batterie ein Schwermetall enthält in einer Konzentration, die über einem bestimmten Grenzwert liegt. Mögliche Chemikalien-Symbole:

■ Pb: Blei (>0,004%)

Leere Batterien müssen bei einer Recycling-Einrichtung einer besonderen Behandlung unterzogen werden.

Indem Sie dafür sorgen, dass leere Batterien einer ordnungsgemäßen Entsorgung zugeführt werden, helfen Sie, potenzielle negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

## (F) Instructions d'élimination

Les piles fournies avec le dispositif de régulation à distance sont marquées de ce symbole.

Cela signifie que les piles ne seront pas mélangées à des ordures ménagères non triées.

Si un symbole chimique est imprimé sous le symbole, cela signifie que les piles contiennent un métal lourd au-delà d'une certaine concentration. Symboles chimiques possibles

■ Pb: plomb (>0,004%)

Les piles à jeter doivent être traitées dans des installations de traitement spécifiques pour être recyclées.

En s'assurant que les piles à jeter sont éliminées correctement, on contribue à éviter les conséquences potentiellement néfastes sur l'environnement et la santé.

## (E) Requisitos para la eliminación

Las pilas suministradas con el control remoto vienen marcadas con este símbolo.

Esto significa que las pilas no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

Si las pilas presentan un símbolo químico impreso bajo el símbolo, este símbolo químico significa que las pilas contienen un metal pesado que se encuentra por encima de una determinada concentración. Estos son los posibles símbolos quimicos:

■ Pb: plomo (>0,004%)

Las pilas gastadas deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización.

Al asegurarse de desechar las pilas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

## (I) Istruzioni per lo smaltimento

Le batterie fornite con il telecomando sono contrassegnate da questo simbolo. Ciò significa che non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati.

Se sotto il simbolo è stampato un simbolo chimico, ciò significa che la batteria contiene un metallo pesante superiore a una data concentrazione. I simboli chimici possibili sono:

■ Pb: piombo (>0,004%)

La batterie esaurite devono essere trattate presso un impianto di trattamento specializzato per il riutilizzo.

Il corretto smaltimento delle batterie esaurite eviterà le possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute dell'uomo.

## (GR) Προϋποθέσεις απόρριψης

Οι μπαταρίες που παρέχονται με το τηλεχειριστήριο φέρουν αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Αν κάτω από αυτό το σύμβολο αναγράφεται ένα χημικό σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει συγκέντρωση κάποιου βαρέος μετάλλου παραπάνω από μια συγκεκριμένη τιμή. Πιθανά χημικά σύμβολα είναι τα:

■ Pb: μόλυβδος (>0,004%)

Οι άδειες μπαταρίες θα πρέπει να υφίστανται επεζεργασία σε ειδικές εγκαταστάσεις για την επανάχρησή τους.

Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη των μπαταριών, θα συμβάλετε στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## (NL) Vereisten voor het opruimen

De bij de afstandsbediening geleverde batterijen dragen dit symbool. Dit betekent dat u geen batterijen mag mengen met niet-gesorteerd huishoudelijk afval.

Als onder het symbool een chemisch symbool staat, geeft dit chemische symbool aan dat de batterij meer dan een bepaalde concentratie van een zwaar metaal bevat. Mogelijke chemische symbolen:

■ Pb: lood (>0,004%)

Afvalbatterijen moeten bij een gespecialiseerd behandelingsbedrijf worden behandeld voor hergebruik.

Door ervoor te zorgen dat afvalbatterijen op de correcte manier worden opgeruimd, helpt u potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

## (P) Requisitos para a eliminação

As pilhas fornecidas com o controlo remoto possuem este símbolo. Significa que as pilhas não devem ser misturadas com o lixo doméstico indiferenciado.

Se estiver impresso algum símbolo químico sob este, tal significa que a pilha contém um metal pesado com uma concentração acima de um determinado valor. Possíveis símbolos de produtos químicos:

■ Pb: chumbo (>0,004%)

As pilhas gastas têm de ser processadas num centro de tratamento especializado, para posterior reutilização.

Ao certificar-se de que as pilhas são eliminadas correctamente, está a contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente epara a saúde humana.

## (RUS) Утилизация отходов

Этим символом помечены батарейки, входящие в комплектацию пульта дистанционного управления.

Это значит, что данные батарейки не следует смешивать с несортированным бытовым мусором.

Если под указанным символом нанесен символ химического вещества, последний означает, что батарейка содержит тяжелый метал свыше определенной концентрации. Могут быть нанесены следующие символы химических веществ:

■ Pb: свинец (>0,004%)

Отработанные батарейки следует сдавать на специальную перерабатывающую станцию для утилизации.

Обеспечивая надлежащую утилизацию отработанных батареек, вы способствуете предотвращению негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

# ÍNDICE

ILUSTRACIONES.....[1]
PREVIO AL USO.....[2]

1 PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD .....1
2 NOMBRE Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN OPERATIVA.....4
3 MANEJO DEL CONTROLADOR REMOTO INALÁMBRICO .....6
4 GAMA DE FUNCIONAMIENTO .....7
5 PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN .....8
6 NO HAY MAL FUNCIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE.....14
7 DIAGNÓSTICO DE LOS PUNTOS PROBLEMÁTICOS.....14

## 1. PRECAUCIONES PARA SU SEGURIDAD

Para aprovechar todas las ventajas de las funciones del acondicionador de aire y evitar un mal funcionamiento debido a un mal uso, se recomienda leer cuidadosamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo.
Este acondicionador de aire está clasificado como “aparatos no accesibles para el público en general”.
**Las precauciones descritas aquí se clasifican como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Ambos tienen información importante acerca de la seguridad. Asegúrese de respetar sin falta todas las precauciones.**

⚠ **ADVERTENCIA**... Si no sigue correctamente estas instrucciones puede sufrir heridas personales o la muerte.

⚠ **PRECAUCIÓN** ... Si no respeta correctamente estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad o heridas personales que pueden ser graves según las circunstancias.

**Después de leerlo, guarde este manual en un lugar conveniente para su referencia cuando lo necesite. Si se entrega el equipo a un nuevo usuario, asegúrese de entregarle el manual.**

⚠ **ADVERTENCIA**

**Tenga en cuenta que la exposición prolongada y directa al aire frío o caliente del acondicionador de aire o a un aire demasiado frío o demasiado caliente puede dañar su condición física y salud.**

**Cuando el acondicionador de aire está funcionando mal (hay un olor a quemado, etc.), apague la unidad y hable con su concesionario local.**
El funcionamiento continuo en este caso puede provocar una falla, descarga eléctrica o incendio.

**Consulte con su concesionario local para la instalación de su equipo.**
Si hace el trabajo por su cuenta, puede provocar una fuga de agua, descarga eléctrica o incendio.

**Consulte con su concesionario local para modificaciones, reparación y mantenimiento del acondicionador de aire o del control remoto.**
Un trabajo incorrecto puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.

**No coloque objetos, incluyendo varillas, sus dedos, etc. en la entrada o salida de aire.**
Puede herirse por las aspas del ventilador a alta velocidad del acondicionador de aire.

**Cuídese de un incendio en el caso de fugas de refrigerante.**
Si el acondicionador de aire no funciona correctamente, es decir, no genera aire frío o caliente, la causa puede ser una fuga de refrigerante. Solicite la ayuda de su concesionario.
El refrigerante dentro del acondicionador de aire es seguro y normalmente no hay fugas. Sin embargo, en el caso de una fuga, el contacto con un quemador o cocinilla u olla con fuego abierto puede generar gases noxivos.
No siga utilizando el acondicionador de aire hasta que un técnico de servicio confirme que se ha reparado la fuga.

**Consulte con su concesionario local acerca de lo que debe hacer en caso de fuga de refrigerante.**
Cuando se instala el acondicionador de aire en una habitación pequeña, es necesario tomar medidas adecuadas para que la cantidad de refrigerante fugado no supere el límite de concentración en el caso de una fuga. De lo contrario puede sufrir un accidente debido a falta de oxígeno.

**Hable con el personal profesional acerca de la colocación de accesorios y asegúrese de utilizar sólo los accesorios especificados por el fabricante.**
Si se produce un defecto por hacer el trabajo por su cuenta, puede provocar fugas de agua, descarga eléctrica o incendio.

**Consulte con su concesionario local acerca del cambio en el lugar y nueva instalación del acondicionador de aire.**
Un trabajo de instalación incorrecto puede provocar fugas, descarga eléctrica o incendio.

**Asegúrese de utilizar fusibles con lectura de amperaje correcto.**
No utilice fusibles inadecuados como cables de cobre u otro material como sustituto ya que pueden provocar una descarga eléctrica, incendio heridas o daños a la unidad.

**Asegúrese de instalar un disyuntor de fugas a tierra.**
Si no instala un disyuntor de fugas a tierra, puede provocar descargas eléctricas o incendio.

**Asegúrese de conectar la unidad a una tierra.**
No conecte a tierra la unidad a un tubo de servicio, conductor de pararrayos o cable a tierra del teléfono. Una tierra mal hecha puede provocar descargas eléctricas o incendio.
Una gran corriente de sobrevoltaje por un rayo u otras fuentes pueden dañar el acondicionador de aire.

**Consulte con el concesionario si el acondicionador de aire queda sumergido por un desastre natural tales como inundación o huracán.**
No haga funcionar el acondicionador de aire en este caso porque puede funcionar mal, provocar una descarga eléctrica o incendio.

**No inicie o pare el funcionamiento del acondicionador de aire con el disyuntor de alimentación eléctrica encendido o apagado.**
De lo contrario puede producirse un incendio o fuga de agua. Además, el ventilador gira abruptamente si activó la compensación de corte eléctrico y puede sufrir una herida.

**No utilice el producto en un ambiente contaminado con vapor de aceite como aceite de cocción o vapor de aceite de máquina.**
El vapor de aceite puede provocar daño por grietas, descargas eléctricas o incendio.

**No utilice el producto en lugares con mucho humo aceitoso, como en cocinas o en lugares con gas inflamable, gas corrosivo o polvo metálico.**
El uso del producto en estos lugares puede provocar incendio o fallos del producto.

**No utilice materiales inflamables (por ejemplo rociador para cabello o insecticidas) cerca del producto.**
**No limpie el producto con disolventes orgánicos o diluyente de pintura.**
El uso de disolventes orgánicos puede provocar daños por grietas del producto, descargas eléctricas o incendio.

**Asegúrese de usar una alimentación eléctrica específica para el acondicionador de aire.**
El uso de otros aparatos en la misma alimentación eléctrica puede generar calor, incendio o fallos del producto.

## ⚠ PRECAUCIÓN

**No utilice el acondicionador de aire para otros propósitos que el que fue diseñado.**
No utilice el acondicionador de aire para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte ya que pueden afectar adversamente sus prestaciones, calidad y/o larga vida del objeto que quiere enfriar.

**No desmonte la rejilla del ventilador de la unidad exterior.**
La rejilla protege contra el ventilador de alta velocidad de la unidad, que puede herirlo.

**No coloque objetos susceptibles a la humedad directamente debajo de las unidades interior o exterior.**
En ciertas condiciones, la condensación en la unidad principal o tubos de refrigerante, filtro de aire sucio o drenaje tapado puede provocar goteo, produciendo un mal estado o fallo del objeto expuesto.

**Para evitar la falta de oxígeno, asegúrese que la habitación tiene una buena extracción de aire si utiliza equipos como quemador junto con el acondicionador de aire.**

**Después de un uso prolongado, verifique el soporte de la unidad y sus monturas por daños.**
Si lo deja dañado, la unidad puede caerse y provocar heridas.

**No coloque rociadores inflamables o utilice latas de rociador cerca de la unidad porque pueden provocar un incendio.**

**Antes de limpiar, asegúrese de parar el funcionamiento de la unidad, apague el disyuntor o desenchufe el cable eléctrico.**
De lo contrario puede provocar descargas eléctricas y heridas.

**Para evitar descargas eléctricas, no haga funcionar con las manos mojadas.**

**No coloque aparatos que producen llamas abiertas en lugares expuestos al flujo de aire de la unidad ya que pueden impedir la combustión del quemador.**

**No coloque la calefacción directamente debajo de la unidad porque el calor puede deformar la unidad.**

**No permita que un niño suba sobre la unidad exterior o evite colocar objetos sobre ella.**
Su caída puede provocar heridas.

**No tape las entradas ni las salidas.**
El flujo de aire tapado puede provocar prestaciones insuficientes o problemas.

**Asegúrese que los niños, plantas o animales no están directamente expuestos al flujo de aire de la unidad ya que pueden sufrir efectos adversos.**

**No lave el acondicionador de aire ni el control remoto con agua ya que pueden provocar descargas eléctricas o incendio.**

**No coloque recipientes con agua (floreros, etc.) en la unidad ya que pueden provocar descargas eléctricas o incendio.**

**No instale el acondicionador de aire en un lugar donde esté expuesto a fugas de gas inflamable.**
En el caso de fugas de gas, acumulación de gas cerca del acondicionador de aire pueden provocar el peligro de incendio.

**No ponga recipientes inflamables tales como latas de rociador a menos de 1 m de la boca de soplado.**
Los recipientes pueden explotar porque la salida de aire de la unidad interior o exterior puede afectarlos.

**Retire las pilas del aparato antes de deshacerse y deshágase de forma segura.**

**Prepare el drenaje para asegurar un drenaje completo.**
Si no se produce un drenaje correcto para el tubo de drenaje exterior durante el funcionamiento del acondicionador de aire, puede haber un bloqueo debido a la suciedad y residuos acumulados en el tubo.
Esto puede producir una fuga de agua de la unidad interior. En esas circunstancias, pare el funcionamiento del acondicionador de aire y consulte con su tienda para que le ayude.

**El aparato no debe utilizarse por niños sin vigilancia o personas enfermas.**
Las funciones corporales pueden dañarse y poner en peligro su salud.

**Los niños deben estar bajo vigilancia para que no jueguen con la unidad o su control remoto.**
Un funcionamiento por accidente por un niño puede dañar sus funciones corporales y poner en peligro su salud.

**No permita que los niños jueguen en o cerca de la unidad exterior.**
Si tocan la unidad por descuido pueden herirse.

**Consulte con su concesionario acerca de la limpieza interior del acondicionador de aire.**
Una mala limpieza puede romper las piezas de plástico, provocar fugas de agua u otros daños así como recibir descargas eléctricas.

**Para evitar heridas, no toque la entrada de aire o las aletas de aluminio de la unidad.**

**No coloque objetos directamente cerca de la unidad exterior ni permita que las hojas u otros residuos se acumulen alrededor de la unidad.**
Las hojas son un refugio para animales pequeños que puedan entrar en la unidad. Una vez dentro de la unidad, estos animales pueden provocar un mal funcionamiento, humo o incendio cuando entran en contacto con las piezas eléctricas.

**Nunca toque las piezas internas del control.**
No desmonte el panel delantero. Si toca algunas piezas internas, pueden provocar descargas eléctricas y daños a la unidad. Consulte con su concesionario acerca de la verificación y ajuste de las piezas internas.

**No deje el control remoto en un lugar donde pueda quedar mojado.**
Si entra agua en el control remoto existe el peligro de fugas eléctricas y daños a los componentes electrónicos.

**Cuando utilice el control remoto inalámbrico, no ponga un foco de luz fuerte ni instale una luz fluorescente con inversión cerca de la sección de recepción en la unidad principal.**
Puede provoca un mal funcionamiento.

**Vigile por donde camina al momento de la limpieza o inspección del filtro de aire.**
Si tiene que trabajar en un lugar alto, deberá tener mucho cuidado.
Si el andamio es instable, puede caerse y recibir heridas.

## 2. NOMBRE Y FUNCIONES DE LA SECCIÓN OPERATIVA (Fig. 1, 2)

| | |
|---|---|
| 1 | **INDICACIÓN " ▲ " (TRANSMISIÓN DE SEÑALES)** |
| | Se ilumina al transmitir una señal. |
| 2 | **INDICACIÓN " " " " " A " " " " " " (MODO DE OPERACIÓN)** |
| | Esta pantalla muestra el MODO DE OPERACIÓN. En el tipo enfriamiento simple no se han instalado " A " (Auto) y " " (Calefacción). |
| 3 | **INDICACIÓN " H.M.L 27 °C " (TEMPERATURA FIJA)** |
| | Este mensaje muestra la temperatura programada. |

| | |
|---|---|
| 4 | **INDICACIÓN “ hr. 3 hr. 4 ” (TIEMPO PROGRAMADO)** |
| | Esta indicación muestra el TIEMPO PROGRAMADO de inicio o detención del sistema. |
| 5 | **INDICACIÓN “ ” (DEFLECTOR DE CIRCULACIÓN DE AIRE)** |
| | Remítase a la página 10. |
| 6 | **INDICACIÓN “ ” “ ” (BAJO CONTROL CENTRALIZADO)** |
| | La pantalla muestra la velocidad fija del ventilador. |
| 7 | **INDICACIÓN “ TEST ” (INSPECCIÓN/PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO)** |
| | Al pulsar el botón INSPECCIÓN/ PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO, la pantalla muestra el modo en que se encuentra el sistema. |
| 8 | **BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO** |
| | Pulse el botón y arranca el sistema. Vuelva a pulsarlo para que se detenga. |
| 9 | **BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR** |
| | Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador, ALTA o BAJA. |
| 10 | **BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA** |
| | Utilice este botón para el AJUSTE DE TEMPERATURA. (Funciona con la tapa frontal del controlador remoto cerrada.) |
| 11 | **BOTÓN DE TIEMPO DE PROGRAMACIÓN** |
| | Utilice este botón para programar el tiempo de inicio “INICIO y/o parada DETENCIÓN”.(Funciona con la tapa frontal del controlador remoto abierta.) |
| 12 | **BOTÓN DE INICIO/DETENCIÓN DEL MODO DEL TEMPORIZADOR** |
| | Remítase a la página 11. |
| 13 | **RESERVA TEMPORIZADOR/BOTÓN CANCELAR** |
| | Remítase a la página 11. |
| 14 | **BOTÓN DE AJUSTE DE SENTIDO DE LA RECIRCULACIÓN DE AIRE** |
| | Remítase a la página 10. |
| 15 | **BOTÓN SELECTOR DEL MODO DE OPERACIÓN** |
| | Pulse este botón para seleccionar el MODO DE OPERACIÓN. |
| 16 | **BOTÓN DE REPOSICIÓN DEL SIGNO DEL FILTRO** |
| | Remítase a la sección de MANTENIMIENTO del manual de uso que acompaña la unidad interior. |
| 17 | **BOTÓN DE INSPECCIÓN/PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO** |
| | Este botón sólo debe ser utilizado por el personal de servicio calificado para realizar los trabajos de mantenimiento. |
| 18 | **INTERRUPTOR FUNCIONAMIENTO DE EMERGENCIA** |
| | Este interruptor se utiliza si el controlador remoto no funciona. |
| 19 | **RECEPTOR** |
| | Recibe las señales del controlador remoto. |
| 20 | **LÁMPARA INDICADORA DE FUNCIONAMIENTO (Roja)** |
| | Esta lámpara permanece encendida si el acondicionador de aire trabaja. Destella si la unidad tiene problemas. |
| 21 | **LÁMPARA INDICADORA DEL TEMPORIZADOR (Verde)** |
| | Permanece encendida mientras se ajusta el temporizador. |
| 22 | **LÁMPARA INDICADORA DEL TIEMPO DE LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE (Roja)** |
| | Se enciende cuando es momento de limpiar el filtro de aire. |
| 23 | **LÁMPARA DESCONGELAMIENTO (Anaranjada)** |
| | Se enciende cuando comienza el proceso de descongelamiento. (Para el tipo de refrigeración solamente esta lámpara no se enciende.) |

| | |
|---|---|
| 24 | **LLAVE SELECTORA DE VENTILADOR/ACONDICIONADOR DE AIRE**<br>Coloque la llave en " " (FAN) para VENTILADOR y " " (A/C) para CALOR o FRÍO. |
| 25 | **INTERRUPTOR DE CAMBIO FRÍO/CALOR**<br>Coloque la llave en " " (COOL) para FRÍO y " " (HEAT) para CALOR. |

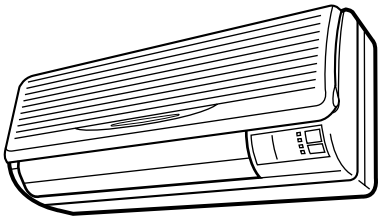
**NOTAS**

- Para facilitar la explicación, todas las indicaciones aparecen en la pantalla de la Figura 1, algo que no sucede en la práctica.
- La Fig. 1-2 muestra el controlador remoto con la tapa frontal abierta.
- La Fig. 1-3 muestra que se puede usar este controlador remoto junto con el provisto con el sistema VRV.
- Si se enciende la lámpara indicadora de tiempo de limpieza del filtro de aire, incline el filtro de aire tal como se explica en el manual de uso que acompaña la unidad interior.
  Después de limpiar y reinstalar el filtro de aire, pulse el botón de reposición del filtro del controlador remoto. Se apaga la lámpara del receptor indicadora del tiempo de limpieza del filtro de aire.
- La Lámpara descongelamiento destella al encender la alimentación. No es una falla.

# 3. MANEJO DEL CONTROLADOR REMOTO INALÁMBRICO

## Precauciones para el manejo del controlador remoto

**Dirija la transmisión del controlador remoto al receptor del acondicionador de aire.**
Si algo bloque la ruta de transmisión y recepción de la unidad interior y el controlador remoto -como ser las cortinas-, no funciona.



2 tonos cortos del receptor indican que la transmisión se hizo de forma correcta.

**La distancia de transmisión es de aproximadamente 7 m.**

**No lo deje caer ni lo moje.**
Puede dañarlo.

**No presione el botón del control remoto con un objeto duro y afilado.**
Se puede dañar el control remoto.

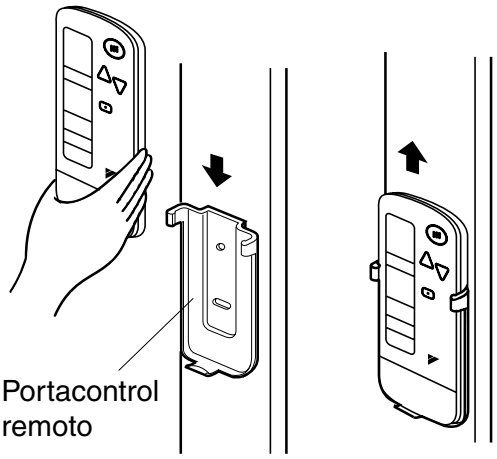
**Sitio de instalación**

- Es posible que no se reciban señales en habitaciones con iluminación fluorescente electrónica. Consulte al vendedor antes de comprar nuevas lámparas fluorescentes.
- Si el controlador remoto opera otros aparatos eléctricos, aleje la máquina o consulte a su vendedor.

**Colocación del controlador remoto en el portacontrol remoto**

Instale el portacontrol remoto en una pared o pilar mediante el tornillo incluido. (Controle que transmita)

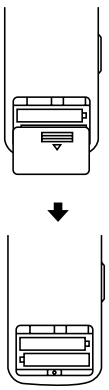
| Colocación del controlador remoto | Extracción del controlador remoto |
|---|---|
| Deslice desde arriba | Hale hacia arriba |




**Colocación de la batería de pilas secas**

**(1)** Retire la tapa posterior del controlador en el sentido que indica la marca de flecha.

**(2)** Coloque las pilas. Utilice dos baterías de pilas secas (AAA.LR03 (alcalinas)). Coloque las pilas secas correctamente según la polaridad.



**(3)** Cierre la tapa.

**— Cuándo cambiar las pilas —**

En condiciones de uso normal, las pilas duran aproximadamente un año. Sin embargo, cámbielas cuando la unidad interior no responda o responda con lentitud a los comandos, o en caso de que se oscurezca la pantalla.

**[PRECAUCIONES]**

- Cambie todas las pilas al mismo tiempo: no utilice viejas y nuevas juntas.
- Si no se utiliza el controlador remoto por mucho tiempo, extraiga todas las pilas para evitar la fuga de líquido.

**EN CASO DEL SISTEMA DE CONTROL CENTRALIZADO**

Si la unidad interior está bajo control centralizado, es necesario cambiar la configuración del control remoto.
En este caso, comuníquese con el vendedor de DAIKIN.

## 4. GAMA DE FUNCIONAMIENTO

**Sistema VRV**

Consulte el manual de uso que acompaña al acondicionador de aire.

**Sistema Split**

Si la temperatura o la humedad no está dentro de los siguientes entornos, pueden entrar a funcionar los dispositivos de seguridad que desconectan el acondicionador de aire para que deje de funcionar y puede empezar a gotear el agua de la unidad interior.

REFRIGERACIÓN [°C]

| | UNIDAD EXTERIOR | INTERIOR | | | TEMPERATURA AMBIENTE EXTERIOR | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TEMPERATURA | | HUMEDAD | | |
| TIPO REFRIGERACIÓN SIMPLE | R71 RP71 | DB | 20 a 35 | 80% o menos | DB | 21 a 46 |
| | | WB | 14 a 25 | | | |
| TIPO BOMBA DE CALOR | RY71 RYP71 | DB | 18 a 35 | 80% o menos | DB | – 5 a 46 |
| | | WB | 12 a 25 | | | |

CALEFACCIÓN [°C]

| | UNIDAD EXTERIOR | TEMPERATURA AMBIENTE INTERIOR | | TEMPERATURA AMBIENTE EXTERIOR | |
|---|---|---|---|---|---|
| TIPO BOMBA DE CALOR | RY71 RYP71 | D B | 15 a 27 | D B | – 9 a 21 |
| | | | | W B | – 10 a 15 |

DB: Temperatura de ampolla seca
WB: Termómetro húmedo

La gama de temperaturas de ajuste en el control remoto es de 16°C a 32°C.

## 5. PROCEDIMIENTO DE OPERACIÓN

**Refiérase a la figura 1 de la página [1]**

- El procedimiento de uso varía según el tipo de bomba de calor y el tipo de refrigeración directa. Comuníquese con el vendedor Daikin para corroborar los tipos de su sistema.
- Para proteger la unidad, active el interruptor de alimentación principal 6 horas antes de la operación.
- Si se apaga la fuente de alimentación principal durante la operación, ésta se reinicia en forma automática después de reactivar la alimentación.

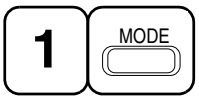
### MODOS DE ENFRIAMIENTO, CALEFACCIÓN, FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO VENTILADOR Y SECO

Opere en el siguiente orden.

- Es posible seleccionar FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO solo con el sistema split de bomba de calor o el sistema VRV de recuperación del calor.
- Para el tipo de refrigeración solamente, se puede seleccionar “REFRIGERACIÓN”, “VENTILADOR” y “SECO”.

### ⟨⟨PARA SISTEMAS SIN INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO PARA CAMBIO FRÍO/CALOR⟩⟩

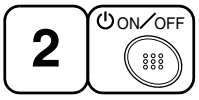
**Refiérase a la figura 1 - 1, 2 de la página [1]**




### SELECTOR DEL MODO DE OPERACIÓN

**Pulse el botón SELECTOR DEL MODO DE OPERACIÓN varias veces y seleccione el MODO DE OPERACIÓN deseado, de este modo.**

- REFRIGERACIÓN..... “ ❄ ”
- CALEFACCIÓN ..... “ ☼ ”
- FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO... “ A ”
  - Cuando se utiliza este modo de funcionamiento, se seleccionará automáticamente la conmutación entre FRÍO/CALOR.
- VENTILADOR ..... “ ”
- FUNCIONAMIENTO SECO..... “ ”
  - Este modo actúa eliminando la humedad excesiva de su habitación con mínima disminución de la temperatura.
  - El microcomputadora determina automáticamente la TEMPERATURA y VELOCIDAD DEL VENTILADOR más apropiadas.
  - Ese sistema no funciona si la temperatura ambiente es de menos de 16°C.




### ENCENDIDO/APAGADO

**Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO.**
Se enciende la luz FUNCIONAMIENTO y el sistema empieza a FUNCIONAR.

**NOTA**

- No APAGUE la alimentación justo después de que la unidad se detiene. Espere 5 minutos como mínimo. Hay fugas de agua u otro problema de la unidad.

## ⟨⟨PARA SISTEMAS CON INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR⟩⟩

Refiérase a la figura 1 - 1, 3 de la página [1]

### 1 SELECTOR DEL MODO DE OPERACIÓN

**(1) Seleccione el MODO DE OPERACIÓN con el interruptor del CONTROL REMOTO DE CAMBIO FRÍO/CALOR DE ESTE MODO.**

■ REFRIGERACIÓN ..... “ ”

■ CALEFACCIÓN ..... “ ”

■ VENTILADOR ..... “ ”

■ FUNCIONAMIENTO SECO ..... “ ”

- Consulte “PARA SISTEMAS SIN INTERRUPTOR DE CONTROL REMOTO PARA CAMBIO FRÍO/CALOR” para conocer detalles del funcionamiento seco.

**(2) Pulse varias veces el botón SELECTOR DEL MODO DE OPERACIÓN y seleccione “ ”**
(Esta operación está disponible únicamente durante el funcionamiento seco.)

### 2 ON/OFF ENCENDIDO/APAGADO

**Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO.**
Se enciende la luz FUNCIONAMIENTO y el sistema empieza a FUNCIONAR.

**NOTA**

- No APAGUE la alimentación justo después de que la unidad se detiene. Espere 5 minutos como mínimo. Hay fugas de agua u otro problema de la unidad.

## [EXPLICACIÓN DE LA CALEFACCIÓN]

### DESCONGELADO

- Cuando aumenta el congelamiento del serpentín de una unidad exterior, se reduce el efecto de calefacción y el sistema pasa a la OPERACIÓN DESCONGELAMIENTO.
- Se detiene el ventilador y se enciende la lámpara DESCONGELAMIENTO de la unidad interior.
  Después de 6 a 8 minutos (máximo 10 minutos) de la OPERACIÓN DESCONGELAMIENTO, el sistema vuelve a la OPERACIÓN CALEFACCIÓN.

**Capacidad de calefacción & Temperatura del aire exterior**

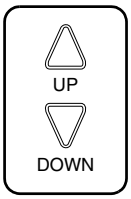
- Cae la capacidad de calefacción cuando baja la temperatura del aire exterior. Si siente frío, utilice otro calefactor junto con este acondicionador de aire.
- Circula aire caliente para templar la habitación. Demora un poco desde la puesta en marcha del acondicionador de aire hasta que toda la habitación está templada. El ventilador interno automáticamente se enciende a baja velocidad hasta que el acondicionador alcanza determinada temperatura en el interior. En este caso, solo le resta esperar.
- Si se acumula aire caliente en el cielo raso y los pies siguen fríos, se recomienda usar un circulador. Para conocer detalles, comuníquese con el vendedor.

## AJUSTE

Programe la TEMPERATURA, VELOCIDAD DEL VENTILADOR y DISTRIBUCIÓN DE LA CIRCULACIÓN DE AIRE con el siguiente procedimiento.

### DOWN UP PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA

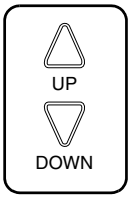
**Pulse el botón de PROGRAMACIÓN DE LA TEMPERATURA y determine la temperatura a la que quiere ajustar el equipo.**




Cada pulsación de este botón hará que suba la temperatura en 1°C.

Cada pulsación de este botón hará que baje la temperatura en 1°C.

**En caso de funcionamiento automático**




Con cada pulsación de este botón, el ajuste de la temperatura cambia al lado “H”.

Con cada pulsación de este botón, el ajuste de la temperatura cambia al lado “L”.

[°C]

| | H | ▪ | M | ▪ | L |
|---|---|---|---|---|---|
| Ajuste de temperatura | 25 | 23 | 22 | 21 | 19 |

- Este ajuste no es posible cuando se utiliza en el modo de ventilación.

**NOTA**

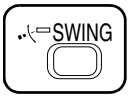
- La escala de configuración de temperatura del control remoto es de 16 °C a 32 °C.

## CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

**Pulse el botón de CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR.**

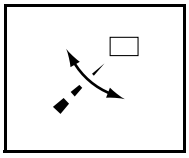
Se puede seleccionar entre las velocidades del ventilador alta y baja.

A veces, el microchip puede controlar la velocidad del ventilador, para proteger la unidad.



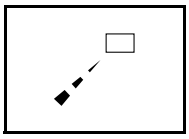

## AJUSTE DE SENTIDO DE LA RECIRCULACIÓN DE AIRE

**Pulse el botón de AJUSTE DE SENTIDO DE LA RECIRCULACIÓN DE AIRE para seleccionar el sentido de la circulación de aire tal como se puede apreciar a continuación.**



Aparece la INDICACIÓN y varía continuamente el sentido de circulación del aire. (Ajuste automático de oscilación)

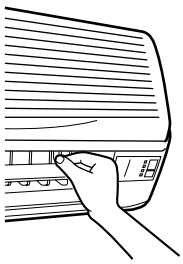
Pulse el botón de AJUSTE DE SENTIDO DE LA RECIRCULACIÓN DE AIRE para seleccionar el sentido de la circulación de aire de acuerdo a sus preferencias.



Desaparece la INDICACIÓN y se fija el sentido de circulación del aire. (Ajuste fijo de la circulación del aire)

**Regulación del sentido de circulación de aire a izquierda/derecha**

Coloque las aletas en ángulo a la izquierda/derecha por medio de la perilla, según se desee o requiera para refrigerar la habitación.



**NOTA**

- Detenga el giro de las aletas antes de intentar inclinarlas. Si trabaja con las aletas en movimiento puede pincharse los dedos.

## MOVIMIENTO DE LA ALETA DEL FLUJO DE AIRE

En los siguientes casos, el control de la microcomputadora controla la distribución de la circulación del aire y ésta puede ser diferente a la que aparece en la indicación.

| Modo de funcionamiento | Refrigeración | Calefacción |
|---|---|---|
| Condiciones de funcionamiento | • Cuando funciona de manera continuada en sentido descendente de la circulación del aire | • Cuando la temperatura ambiente está por encima de la temperatura programada<br>• En el descongelado (Las aletas soplan en forma horizontal para evitar soplar aire frío directamente a los ocupantes de la habitación.) |

**NOTA**

- Si prueba refrigeración o secado programado, mientras las aletas miran hacia abajo, el sentido de circulación del aire puede cambiar de forma inesperada.
  El equipo no tiene fallas.
  Sirve para evitar que la condensación formada en los componentes de la salida de aire gotee.
- El modo de funcionamiento incluye un funcionamiento automático.

## FUNCIONAMIENTO POR TEMPORIZADOR PROGRAMADO

Opere en el siguiente orden.

- Se opera el temporizador de los siguientes dos modos.
  Programación de la hora de detención (◷ ▸ ○) .... El sistema deja de trabajar después de transcurrido el tiempo establecido.
  Programación de la hora de inicio (◷ ▸ |) .... El sistema comienza a trabajar después de transcurrido el tiempo establecido.
- El temporizador puede programarse para un máximo de 72 horas.
- Es posible programar en forma simultánea la hora de inicio y detención.

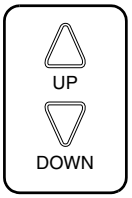
### INICIO/DETENCIÓN DEL MODO DE TEMPORIZADOR

**Pulse varias veces el botón INICIO/DETENCIÓN DEL MODO DEL TEMPORIZADOR y seleccione el modo en la pantalla.**

Destella la pantalla.
Para configurar la detención del temporizador .... "◷ ▸ ○"
Para configurar el inicio del temporizador .... "◷ ▸ |"

### TIEMPO DE PROGRAMACIÓN

**Pulse el botón de TIEMPO DE PROGRAMACIÓN y establezca la hora para detener o arrancar el sistema.**




Cuando se pulsa este botón, la hora avanza en 1 hora.

Cuando se pulsa este botón, la hora retrocede en 1 hora.

### RESERVA TEMPORIZADOR

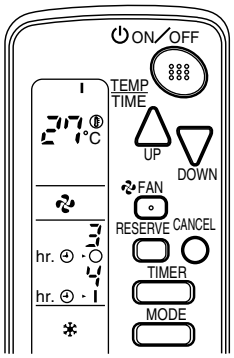
**Pulse el botón RESERVA TEMPORIZADOR.**

Esto termina el procedimiento de selección de la hora en el temporizador.
La pantalla cambia de luz destellante a luz constante.

## 4 CANCEL CANCELACIÓN TEMPORIZADOR

**Pulse el botón TEMPORIZADOR APAGADO para cancelar la** programación. Desaparece la indicación.

**Por ejemplo.**




Cuando se ha programado el temporizador para parar el sistema después de 3 horas y de empezar a las 4 horas, el sistema se parará después de las 3 horas y empezará a funcionar nuevamente 1 hora después.

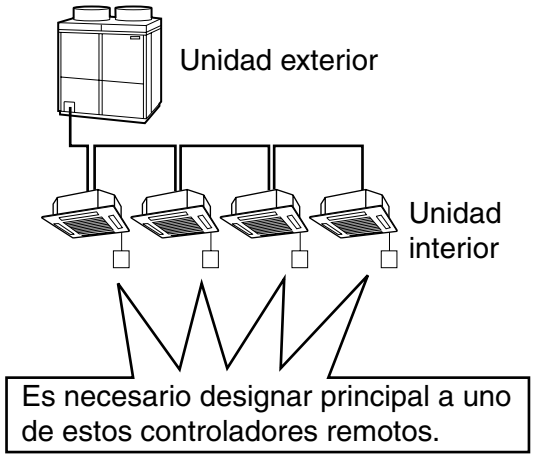
**NOTA**

- Después de seleccionar la hora en el temporizador, la pantalla muestra el tiempo remanente.

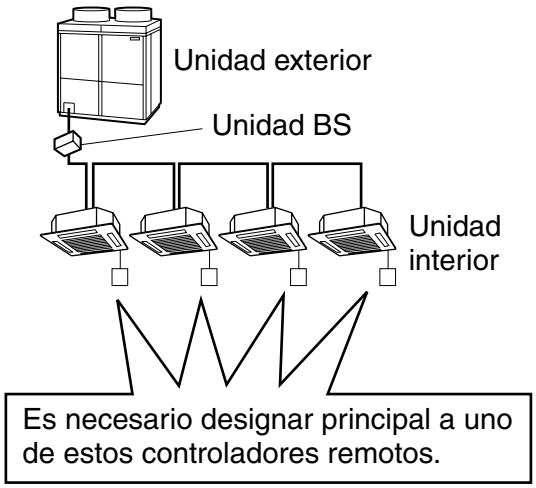
## AJUSTE DEL CONTROLADOR REMOTO PRINCIPAL (Para la serie VRV)

- Cuando el sistema está instalado como se indica a continuación, es necesario designar el controlador remoto principal.

■ **Para el sistema de la bomba de calor**
Cuando la unidad exterior conecta varias unidades interiores.




■ **Para el sistema de recuperación del calor**
Cuando la unidad BS está conectada con varias unidades interiores.

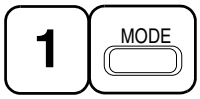



- Solamente el control remoto principal puede seleccionar CALEFACCIÓN, REFRIGERACIÓN o AUTOMÁTICO (solo el sistema de recuperación del calor).

Cuando la unidad interior con controlador remoto principal está regulada para “FRÍO”, puede alternar el modo de operación entre “VENTILADOR”, “SECO” y “FRÍO”.
Cuando la unidad interior con controlador remoto principal está regulada para “CALOR”, puede alternar el modo de operación entre “VENTILADOR” y “CALOR”.
Cuando la unidad interior con controlador remoto principal está regulada para “VENTILADOR”, No puede alternar el modo de operación.
Si intenta ajustes distintos de los anteriores, se emite un tono como advertencia.
Únicamente con el sistema de recuperación del calor puede ajustar en AUTOMÁTICO la unidad interior. Al intentarlo, se emite un “tono” como advertencia.

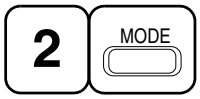
### Cómo designar el control remoto maestro

Opere en el siguiente orden.




**Pulse en forma continua el botón SELECTOR MODO DE OPERACIÓN durante 4 segundos.**

Destellan las pantallas que indican " ⏲ " de todas las unidades interiores esclavas conectadas a la misma unidad interior o unidad BS.




**Pulse el botón SELECTOR MODO DE OPERACIÓN a la unidad interior que desea designar como controlador remoto principal. Se completa la designación. Esta unidad interior queda designada como controlador remoto principal y desaparece la indicación " ⏲ " .**

- Para cambiar los ajustes, repita los pasos 1 y 2.

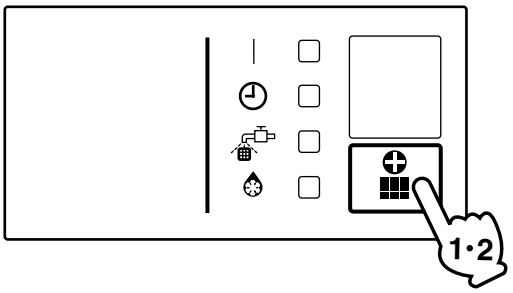
## OPERACIÓN DE EMERGENCIA

Cuando el controlador remoto no funciona porque las pilas están agotadas o no están colocadas, utilice este interruptor, situado al lado de la rejilla de descarga de la unidad principal. Cuando el controlador remoto no funciona pero el indicador de batería baja no está encendido, comuníquese con el vendedor.

### [INICIO]

**1** **Para pulsar el interruptor de funcionamiento de emergencia.**

La máquina funciona en el modo anterior. El sistema funciona con el sentido de circulación de aire antes fijado.




### [DETENCIÓN]

**2** **Vuelva a pulsar el interruptor OPERACIÓN DE EMERGENCIA.**

## PRECAUCIONES PARA EL SISTEMA DE CONTROL GRUPAL O UN SISTEMA DE CONTROL CON DOS CONTROLES REMOTOS

Este sistema ofrece otros dos sistemas de control además del sistema de control individual (un control remoto controla una unidad interior). Verifique lo siguiente si su unidad es de este tipo de sistema de control.

■ **Sistema de control grupal**
Un control remoto controla hasta 16 unidades interiores.
Todas las unidades interiores están configuradas iguales.

■ **Sistema de control de dos controles remotos**
Dos controles remotos controlan una unidad interior (en el caso del sistema de control grupal, un grupo de unidades interiores).
La unidad sigue la operación individual.

**NOTAS**

- No se puede tener sistemas de control con 2 controladores remotos únicamente con controladores remotos inalámbricos. (En ese caso, es un sistema de control de dos controladores remotos con un controlador remoto con cable y uno inalámbrico.)
- En un sistema de control con dos controladores remotos, el controlador remoto inalámbrico no puede controlar el funcionamiento del temporizador.

• Solamente indica las funciones la lámpara indicadora de operación de otras 3 lámparas de la unidad interior.

**NOTA**

• Comuníquese con el representante Daikin en caso de cambiar la comunicación o configuración de los sistemas de control grupal y los de dos controles remotos.

## 6. NO HAY MAL FUNCIONAMIENTO DEL ACONDICIONADOR DE AIRE

**Los siguientes no son síntomas de mal funcionamiento del acondicionador de aire.**

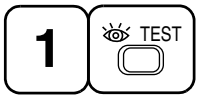
**I. EL SISTEMA NO FUNCIONA**

- **El sistema no se reinicia de inmediato después de pulsar el botón ENCENDIDO/APAGADO.**
  Si se enciende la lámpara de OPERACIÓN, el sistema está normal. No se reinicia de inmediato porque trabaja un dispositivo de seguridad para evitar la sobrecarga del sistema. Después de 3 minutos, el sistema vuelve a encenderse en forma automática.
- **El sistema no vuelve a funcionar inmediatamente cuando se vuelve el botón de AJUSTE DE TEMPERATURA a su posición anterior después de pulsar el botón.**
  No comienza a funcionar inmediatamente porque el dispositivo de seguridad impide que se sobrecargue el sistema. Después de 3 minutos, el sistema se conectará de nuevo automáticamente.
- **Si se repite con rapidez el tono de recepción 3 veces (Suena dos veces cuando el funcionamiento es normal.)**
  El control queda en controlador opcional para control centralizado.
- **Si la lámpara de descongelamiento de la pantalla de la unidad interior está encendida cuando se inicia la calefacción.**
  Esta indicación es para advertir la salida de aire frío de la unidad. El equipo no tiene fallas.

## 7. DIAGNÓSTICO DE LOS PUNTOS PROBLEMÁTICOS

**I. PARADA DE EMERGENCIA**

Cuando el acondicionador de aire hace una parada de emergencia, comienza a destellar la lámpara de funcionamiento de la unidad interior. Tome las siguientes medidas para leer el código de fallas que aparece en pantalla. Comuníquese con el vendedor con este código. Sirve para ayudar a determinar la causa del problema y acelerar la reparación.




**Pulse el botón INSPECCIÓN/PRUEBA para seleccionar el modo de inspección “ 0 ”.**

“ 0 ” aparece en pantalla y destella. Se ilumina “UNIDAD”.

**Pulse el BOTÓN TIEMPO DE PROGRAMACIÓN y cambie el número de unidad.**

Pulse para cambiar el número de unidad hasta que la unidad interior emita el tono y realice la siguiente operación según la cantidad de tonos.

**Cantidad de tonos**

3 tonos cortos.... Realice todos los pasos de [3] a [6].

1 tono corto ..... Realice los pasos [3] a [6] .

1 tono largo ..... Estado normal

**3** MODE

**Pulse el BOTÓN SELECTOR MODO DE OPERACIÓN**

Destella " 0 " del lado izquierdo del código de fallas.

**4** UP DOWN

**Pulse el BOTÓN TIEMPO DE PROGRAMACIÓN y cambie el código de fallas.**

Pulse hasta que la unidad interior emita dos tonos.

**5** MODE

**Pulse el BOTÓN SELECTOR MODO DE OPERACIÓN**

Destella " 0 " del lado derecho del código de fallas.

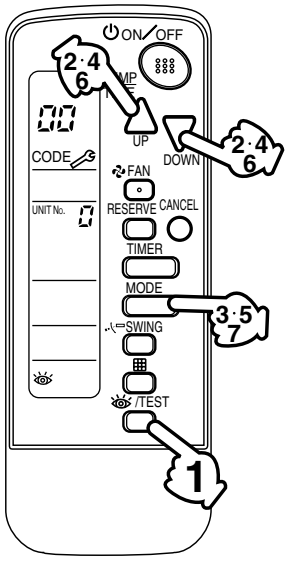
**6** UP DOWN

**Pulse el BOTÓN TIEMPO DE PROGRAMACIÓN y cambie el código de fallas.**

Pulse hasta que la unidad interior emita un tono largo.
Se fija el código de falla cuando la unidad interior emite un tono largo.

**7** MODE **Reposición de la pantalla**

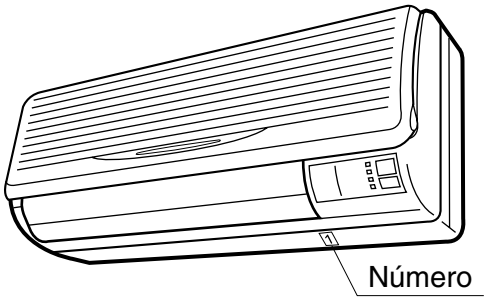
**Pulse el BOTÓN SELECTOR MODO DE OPERACIÓN para que la pantalla vuelva al estado normal.**

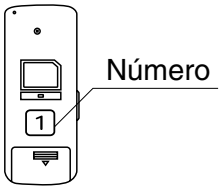



## II. EN CASO PRÓXIMO A LA PARADA DE EMERGENCIA

**1. La unidad no funciona.**

- Verifique si el receptor está expuesto a la luz solar o al viento fuerte. Mantenga el receptor lejos de la luz.
- Verifique si el controlador remoto tiene pilas. Coloque las pilas
- Verifique si el número de la unidad interior y el del controlador remoto inalámbrico son iguales.




Opera la unidad interior con el controlador remoto del mismo número.
No se puede aceptar la señal transmitida desde un controlador remoto de número diferente. (Si no se menciona el número, se considera "1")

2. **El sistema funciona pero no enfría o calienta lo suficiente.**
   - Si la temperatura fija no es la correcta.
   - Si la VELOCIDAD DEL VENTILADOR está ajustada en BAJA VELOCIDAD.
   - Si el ángulo de circulación del aire no es el correcto.

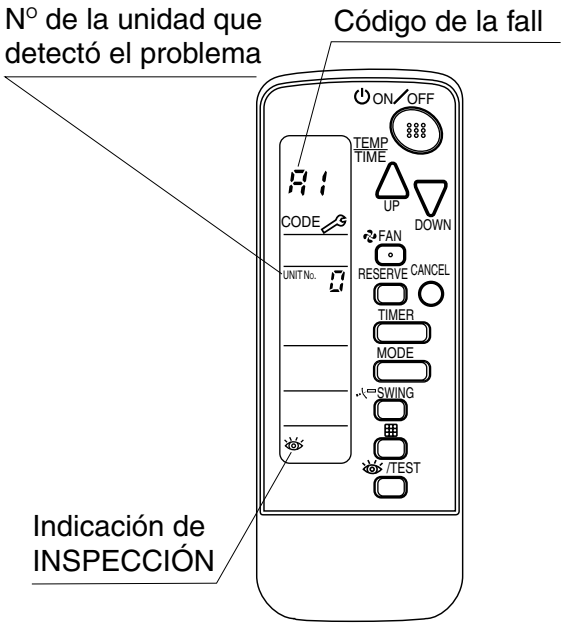
**Comuníquese con el vendedor en este caso.**

**⚠ ADVERTENCIA**

Si detecta olor a quemado, APAGUE la alimentación de inmediato y comuníquese con el vendedor. Si utiliza el equipo en condiciones de trabajo que no son las correctas, el resultado puede ser daño del equipo, descarga eléctrica y/o incendio.

**[Problema]**

Destella la lámpara EJECUCIÓN de la unidad interior y la unidad no funciona.




**[Solución]**

Verifique el código de falla (A1-UF) del control remoto y comuníquese con el vendedor. (Remítase a la página 14.)

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

**大金工業株式会社**

總公司
日本大阪府大阪市北區中崎西二丁目4番12號
梅田中心大廈　郵遞區號　530-8323

東京分公司
日本東京都港區港南二丁目18番1號
JR品川東大廈　郵遞區號108-0075

**大金工业株式会社**

总公司
日本大阪府大阪市北区中崎西二丁目4番12号
梅田中心大厦　邮政编码　530-8323

东京分公司
日本东京都港区港南二丁目18番1号
JR品川东大厦　邮政编码108-0075

3P107422-10S EM01A186C (0807) HT FS